



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Lingue, Letterature
e Culture Straniere

Titelpraktiken

Akteure - Formate - Geschichten

Tagung der Internationalen Buchwissenschaftlichen
Gesellschaft

19-21. März 2025

Università degli studi di Bergamo

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere

Sala del Consiglio, Piazza Rosate



Internationale
Buchwissenschaftliche
Gesellschaft

Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung



AIG Associazione Italiana
di Germanistica
Italienischer Germanistenverband

19. März 2025

16:30–17:00 Uhr

Grußwort durch den Dekan des Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere: **Raul Calzoni** (Bergamo)

Grußwort durch den Vorstand der Internationalen

Buchwissenschaftlichen Gesellschaft: **Christine Haug** (München) und **David-Christopher Assmann** (Bamberg)

David-Christopher Assmann (Bamberg) und **Raul Calzoni** (Bergamo):
Titelpraktiken zur Einführung

17:00–18:30 Uhr – Moderation: **David-Christopher Assmann** (Bamberg)

Ralf de Jong (Essen): Textform und Titelgestaltung: Eine Übersicht über die typografische Fachliteratur aus vier Jahrhunderten

Michael Pilz (Innsbruck): Bibliographische Titel-Politik. Zur Praxeologie verlegerischer Titelanzeigen in den Leipziger Messkatalogen des 18. Jahrhunderts

20. März 2025

9:30–11:00 Uhr – Moderation: **Elena Agazzi** (Bergamo)

Nora Ramtke (Bochum): (Ent)täuschende Titel. Praktiken der paratextuellen Irreführung vor der Einführung des Werktitelschutzes

Lorella Bosco (Bari): Rhematische Titel der Romantik

11:00–11:30 Uhr – Kaffeepause

11:30–13:00 Uhr – Moderation: **Amelia Valtolina** (Bergamo)

Thomas Boyken (Oldenburg): „Für den gemeinen Mann und die Jugend“. Form und Funktion der Untertitel in der Kinder- und Jugendliteratur (1800–1900)

Sophie Modert (Innsbruck) und **Peter C. Pohl** (Innsbruck): Poetopolitik des Paratexts. Titelpraktiken in schulischen Lesebüchern des 19. Jahrhunderts

13:00–14:15 Uhr – Mittagspause

20. März 2025

14:15–15:45 Uhr – Moderation: **Francesca Goll** (Bergamo)

Alrun Schmidtke (Berlin): Was heißt hier „Handbuch“?

Philip Ajouri (Mainz): Titel im Kolportageroman

15:45–16:15 Uhr – Kaffeepause

16:15–17:45 Uhr – Moderation: **Raul Calzoni** (Bergamo)

Jörg Döring (Siegen) und **Katharina Knorr** (Mainz):

Titelfindungsdiskussionen in Verlagskorrespondenzen zur Planung wissenschaftlicher Taschenbücher in der BRD ab den 1950er Jahren

Francesca Goll (Bergamo): Titelkontroversen bei *Volk und Welt*. Ein Einblick in die Verlagspraxis

18:00 Uhr – Keynote – Moderation: **David-Christopher Assmann** (Bamberg) und **Raul Calzoni** (Bergamo)

Thomas Wegmann (Innsbruck): Titelfindung als paratextuelle Praxis in literarischen Netzwerken um 1800

20:00 Uhr – Gemeinsames Abendessen

21. März 2025

9:00–10:30 Uhr – Moderation: **David-Christopher Assmann** (Bamberg)

Judith Niehaus (Bonn): Titelpragmatik. Deiktische Prozeduren in den Titeln der Gegenwartsliteratur

Alessandra Goggio (Bergamo): Lost in translation? Zur Praxis des Titelübersetzens aus dem Deutschen im italienischen Literaturbetrieb

10:30–11:00 Uhr – Kaffeepause

11:00–12:30 Uhr – Moderation: **Alessandra Goggio** (Bergamo)

Anke Vogel (Mainz): Vermarktungsinstrument und Kaufanreiz: Buchtitel als Metadaten bei traditionellen Verlagen und Selfpublishern

Jonas Meurer (Bamberg): ‚Möpfe des Monats‘: Preise für ‚ungewöhnliche‘ Buchtitel als ambivalente Titel- und Wertungspraxis

12:30 Uhr – Zusammenfassung und Ausblick

13:00 Uhr – Mittagspause

Gefördert durch die Fritz Thyssen Stiftung und das Dipartimento di
Lingue, Letterature e Culture Straniere.

La partecipazione è libera.

In collaborazione con:



Internationale
Buchwissenschaftliche
Gesellschaft

Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung



AIG  **Associazione Italiana
di Germanistica**
Italienischer Germanistenverband

Info

raul.calzoni@unibg.it

david-christopher.assmann@uni-bamberg.de